



Marktgemeinde Sand in Taufers  
Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Einreichungsdatum: \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

**GESUCH**  
**um Zuweisung einer Altenwohnung**

**WICHTIG:** Um ein Gesuch um Zuweisung einer Altenwohnung einreichen zu können, muss der Gesuchsteller in der Gemeinde Sand in Taufers ansässig sein und die Eigenschaft der „Selbstständigkeit“ aufweisen. In der Regel sind ansässige, selbstständige Bürger der Gemeinde zugelassen, die das 65. Lebensjahr vollendet haben.

**ACHTUNG:** Nur vollständig ausgefüllte Gesuche können angenommen werden!

Gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen über die Selbsterklärungen erklärt der/die Gesuchsteller/in folgendes:

**GESUCHSSTELLER:** Zu- und Vorname: \_\_\_\_\_

geboren in \_\_\_\_\_ Provinz \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

Steuernummer: \_\_\_\_\_ Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Falls die Wohnung gemeinsam mit einer weiteren Person bezogen werden möchte, bitte hier um Angaben der Daten des/der potentiellen Mitbewohners/in:

**EHEPARTNER\*** (Zu- und Vorname) bzw. \_\_\_\_\_

**LEBENSGEFÄHRTE** (Zu- und Vorname) \_\_\_\_\_

geboren in \_\_\_\_\_ Provinz \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

**SCHUTZ DER PERSÖNLICHEN DATEN:**

*Der/die Gesuchsteller/in erklärt, nach erfolgter Einsichtnahme in die ausgehängte Aufklärung, insbesondere, im Sinne der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 sowie des Legislativdekretes Nr. 196/2003, darüber aufgeklärt worden zu sein, dass die erhobenen, personenbezogenen Daten ausschließlich im Rahmen des Verfahrens, für welches die gegenwärtige Erklärung abgegeben worden ist, auch unter Heranziehung elektronischer Datenverarbeitungsmittel, verarbeitet werden.*



# Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PUNKTE:

## TEIL 1

### A) ANSÄSSIGKEIT

Der / Die Antragsteller/in ist seit \_\_\_\_\_ in der Gemeinde Sand in Taufers ansässig.

Die Zeit davor war er/sie in folgenden Ortschaften der Provinz Bozen ansässig (Ort und Dauer angeben)

---

---

### B) ALTER

Der / Die Antragsteller/in ist am \_\_\_\_\_ geboren und zur Zeit der Gesuchseinreichung \_\_\_\_\_ Jahre alt.

### C) INVALIDITÄT

Der / Die Antragsteller/in hat eine Invalidität von \_\_\_\_\_ %

**Beizulegendes Dokument:**

Invaliditätsbescheinigung, ärztliches Zeugnis über den Gesundheitszustand und den physischen Selbstständigkeitsgrad

### D) ENTFERNUNG DER WOHNUNG VOM ORTSZENTRUM

Der / Die Antragsteller/in erklärt, dass die derzeit bewohnte Wohnung \_\_\_\_\_ Kilometer vom Ortszentrum entfernt ist.

Der/die Antragsteller/in beschreibt gegebenenfalls seine Schwierigkeit ins nächst gelegene Dorfzentrum zu gelangen unter Berücksichtigung der Entfernung, Anschluss an öffentliche Verkehrsmittel, usw.:

---

---

---

### E) UNBEWOHNBARKEIT DER WOHNUNG

Der / Die Antragsteller/in erklärt, dass für die derzeit bewohnte Wohnung eine Unbewohnbarkeitserklärung aufliegt: ☐ JA ☐ NEIN

**Beizulegendes Dokument:**

Die vom Bürgermeister ausgestellte Unbewohnbarkeitserklärung

### F) GERICHTLICHE KÜNDIGUNG ODER ZWANGSRÄUMUNG

Der / Die Antragsteller/in erklärt, dass für die derzeit bewohnte Wohnung

a) der Mietvertrag schriftlich gekündigt wurde. ☐ JA ☐ NEIN

b) eine Zwangsräumung gerichtlich bestätigt wurde. ☐ JA ☐ NEIN

**Beizulegendes Dokument:**

Wenn Ja, das gerichtliche Urteil, Urteil der Zwangsräumung oder die schriftliche Kündigung beilegen.



## Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

### G) AKTUELLE WOHSITUATION

Der/Die Antragsteller/in beschreibt den Zustand der Wohnung und weist auf eventuelle Barrieren, Mängel und Schwierigkeiten hin.

---

---

---

---

---

---

---

### TEIL 2

### H) BEURTEILUNG DER SELBSTSTÄNDIGKEIT UND DER SOZIALEN SITUATION DES/DER ANTRAGSTELLERS/IN:

Der / Die Antragsteller/in sind aufgefordert zu folgenden Punkten Stellung zu nehmen und eventuelle Schwierigkeiten zu beschreiben:

#### a) SELBSTSTÄNDIGE FORTBEWEGUNG / GEHEN:

(Beschreibung der Situation: Ohne Hilfe / Mit Stock / Gehwagen / Rollstuhl... )

---

---

---

#### b) SOZIALES FÜRSORGEBEDÜRFNIS:

(Beschreibung der Situation: Keine Hilfe notwendig / benötigt mehrmals in der Woche Hilfe / benötigt täglich Hilfe / benötigt Hilfe bei Tag und bei Nacht ... )

---

---

---

#### c) SITUATION DES SOZIALNETZES:

(Beschreibung der Situation: Angaben über Hilfe und Unterstützung im Familiären Umfeld ... )

---

---

---

#### d) PERSÖNLICHE SCHWIERIGKEITEN / EREIGNISSE:

(Beschreibung der Situation: eventuelle Probleme, Schwierigkeiten / relevante Schicksalsschläge, welche zum Verlust einer Wohnung geführt haben / Gründe der Notwendigkeit zum Einzug in eine Altenwohnung)

---

---



## Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

### e) FAMILIÄRE PROBLEME UND SOZIALE BEZIEHUNGEN:

(Beschreibung der Situation: Angaben eventuelle relevante Probleme oder unzumutbare Zustände ... )

---

---

---

## TEIL 3

### I) BEWERTUNG DES VERMÖGENS:

#### a) Der/Die Antragsteller/in erklärt, Eigentümer von **LANDWIRTSCHAFTLICHEN NUTZFLÄCHEN** zu sein:

☐ JA, haben Besitz ☐ NEIN, haben keinen Besitz

Wenn JA, Angabe der Grundparzellen: \_\_\_\_\_

#### b) Der/Die Antragsteller/in erklärt in Bezug auf **IMMOBILIEN**:

- Antragsteller/in ist Eigentümer einer Wohnung ☐ JA ☐ NEIN
- Antragsteller/in ist Besitzer eines Wohnungsrechtes / Fruchtgenussrechtes ☐ JA ☐ NEIN
- Antragsteller hat im Laufe der letzten 5 Jahre eine Eigentumswohnung veräußert ☐ JA ☐ NEIN
- Verwandte 1° Grades oder Ehepartner des Antragsteller ist zum Zeitpunkt der Gesuchseinreichung Eigentümer von mehr als zwei Wohnungen ☐ JA ☐ NEIN

Wenn JA angekreuzt wurde, müssen hier die grundbücherlichen Angaben zur Wohnung / den Wohnungen gemacht werden (Parzelle, Katastralgemeinde, Eigentümer, Rechte, usw.):

---

---

---

---

---



## Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

### J) EINKOMMEN DES/DER GESUCHSSTELLER/IN:

#### 1. Einkünfte:

Jahr 2022

Jahr 2023

Gesuchssteller/in

€

€

Ehepartner/in bzw. Lebensgefährte/in

€

€

#### Beizulegende Dokumente:

Um eventuelle Ungenauigkeiten in der Selbsterklärung zu vermeiden, sollen die Steuererklärungen bzw. die Einkommensbescheinigungen (Mod. CU, Mod. UNICO PERSONE FISICHE, Mod. 730) der letzten zwei Jahre vorgelegt oder eine Kopie derselben beigelegt werden – die Gemeindeverwaltung ist berechtigt, diese nachzuverlangen.

#### 2. Andere Einkommen und/oder Renten:

Jahr 2022

Jahr 2023

Gesuchssteller/in

€

€

Ehepartner/in bzw. Lebensgefährte/in

€

€

#### Beizulegende Dokumente:

Geben Sie oben andere Einkommen und/oder Renten an, die nicht in der Steuererklärung aufscheinen (INAIL-Rente, Alimente, Unterstützung von der Bezirksgemeinschaft, Renten aus dem Ausland, INPS-Mobilitätszulage, Arbeitslosenunterstützung, usw.). Um eventuelle Ungenauigkeiten in der Selbsterklärung zu vermeiden, sollen alle Dokumente zum Nachweis hinterlegt werden.

#### 3. Ohne Einkommen, bzw. Einkommen unter dem Lebensminimum:

Geben Sie die Mittel an, mit welchen Sie sich und Ihre Familie erhalten haben:

---

---

---

---

---

Der/die Gesuchsteller/in ist sich bewusst, dass im Falle falscher oder unvollständiger Angaben er/sie den strafrechtlichen Maßnahmen laut Artikel 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445, und des Artikels 495 des St.GB untersteht.

Falls bei den vom Gesetz vorgesehenen Stichproben die Unwahrheit der Erklärung hervortritt, verliert der/die Gesuchsteller/in die eventuellen Begünstigungen, die er/sie aufgrund der falschen Angaben erhalten hätte.

Die Selbsterklärung kann in Anwesenheit eines Beamten der Gemeinde unterschrieben werden. Sollte die Unterschrift zu Hause erfolgen, so muss dem Gesuch auch eine Fotokopie der Identitätskarte des Gesuchstellers beigelegt werden. In diesem Fall kann das Gesuch auch von Dritten abgegeben werden.



**Marktgemeinde Sand in Taufers**  
**Comune di Borgata Campo Tures**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**DER/DIE GESUCHSSTELLER/IN:**

---

---

Die Unterschrift erfolgte in meiner Anwesenheit:

☐ JA ☐ NEIN

Sand in Taufers, am \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.

Gesuch angenommen von: \_\_\_\_\_

*Anlage: Kopie Identitätskarte*